

Art. 15. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 avril 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
F. GROOTJANS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 85 — 672 (85 — 319)

21 FEVRIER 1985. — Loi relative à la réforme du révisorat d'entreprises. — Errata

*Moniteur belge* n° 41 du 28 février 1985 :

A l'article 6, § 2, page 2233, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais :

« ... vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die door de algemene vergadering der vennoten worden benoemd. », au lieu de :

« ... vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die door de algemene vergadering der vennoten is benoemd. ».

A l'article 30, F., 2), page 2240, il y a lieu de lire :

« au § 1er, alinéa 3, les mots « le rapport du reviseur » sont remplacés par les mots « le rapport du commissaire-reviseur ou, pour la société qui n'en a pas, le rapport du reviseur d'entreprises. »,

au lieu de :

« au § 1er, alinéa 3, les mots « le rapport du reviseur » sont remplacés par les mots « le rapport du commissaire ou, pour la société qui n'en a pas, le rapport du reviseur d'entreprises. ».

A l'article 63, troisième alinéa, c), page 2251, il y a lieu de lire :

« ... telle qu'elle est définie à l'article 78 de la présente loi. »,

au lieu de :

« ... telle qu'elle est définie à l'article 78 de la loi ... ».

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS**

F. 85 — 673

19 MARS 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 février 1975 fixant le cadre organique de l'Institut géotechnique de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n° 4 du 18 avril 1967 et n° 88 du 11 novembre 1967 et par la loi du 30 juin 1975;

Vu l'arrêté royal du 19 février 1975 fixant le cadre organique de l'Institut géotechnique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 18 novembre 1977, 19 janvier 1978, 30 mai 1978, 4 août 1980 et du 11 décembre 1980;

Vu l'avis de la Commission administrative de l'Institut géotechnique de l'Etat, donné le 9 novembre 1983;

Vu l'avis du conseil du personnel de l'Institut géotechnique de l'Etat;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 décembre 1984;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 11 décembre 1984;

Art. 15. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 april 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
F. GROOTJANS

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 85 — 672 (85 — 319)

21 FEBRUARI 1985. — Wet tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat. — Errata

*Belgisch Staatsblad* nr. 41 van 28 februari 1985 :

In artikel 6, § 2, blz. 2233, dient men te lezen in de Nederlandse tekst :

« ... vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die door de algemene vergadering der vennoten worden benoemd. », in plaats van :

« ... vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die door de algemene vergadering der vennoten is benoemd. ».

In artikel 30, F., 2), blz. 2240, dient men te lezen :

« in § 1, derde lid, worden de woorden « het verslag van de revisor » vervangen door de woorden « het verslag van de commissaris-revisor of, in vennootschappen waar die er niet is, het verslag van de bedrijfsrevisor. »,

in plaats van :

« in § 1, derde lid, worden de woorden « het verslag van de revisor » vervangen door de woorden « het verslag van de commissaris of, in vennootschappen waar die er niet is, het verslag van de bedrijfsrevisor. ».

In artikel 63, derde lid, c), blz. 2251, dient men te lezen :

« ... zoals bepaald in artikel 78 van deze wet. »,

in plaats van :

« ... zoals bepaald in artikel 78 van de wet ... ».

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN**

N. 85 — 873

19 MAART 1985. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 19 februari 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor Grondmechanica

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967 en bij de wet van 30 juni 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 februari 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor Grondmechanica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 november 1977, 19 januari 1978, 30 mei 1978, 4 augustus 1980 en van 11 december 1980;

Gelet op het advies van de Bestuurscommissie van het Rijksinstituut voor Grondmechanica, gegeven op 9 november 1983;

Gelet op het advies van de personeelsraad van het Rijksinstituut voor Grondmechanica;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 december 1984;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 11 december 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er de l'arrêté royal du 19 février 1975 fixant le cadre organique de l'Institut géotechnique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 18 novembre 1977, 19 janvier 1978, 30 mai 1978, 4 août 1980 et 11 décembre 1980 sont apportées les modifications suivantes :

**A. Sous la rubrique : « A. Personnel administratif » :**

1<sup>o</sup> les emplois suivants sont supprimés :

Informaticien principal	1
Informaticien	
Commis-sténodactygraphe ou commis-sténodactygraphe principal ; application du principe de la carrière plane . . . . .	1
2 <sup>o</sup> les emplois suivants sont créés :	
Informaticien principal-chef de service	
Informaticien principal	1
Informaticien	
Contrôleur des travaux . . . . .	1
Contrôleur adjoint des travaux . . . . .	2
Aide technique . . . . .	2

**B. Sous la rubrique : « B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service » :**

1<sup>o</sup> les emplois suivants sont supprimés :

Premier ouvrier spécialiste A . . . . .	4
Ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste : application du principe de la carrière plane . . . . .	8
Manœuvre B ou ouvrier qualifié A ; application du principe de la carrière plane . . . . .	8

2<sup>o</sup> les emplois suivants sont créés :

Chef d'atelier de 3e classe . . . . .	1
Chef préparateur . . . . .	2
Contremaître de 3e classe ou contremaître de 2e classe : application du principe de la carrière plane . . . . .	4
Préparateur-technicien ou préparateur technicien principal : application du principe de la carrière plane . . . . .	4

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 85 — 674

**25 FEVRIER 1985.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 1984, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, fixant le montant de l'allocation sociale complémentaire (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

(1) Voir note à la page suivante.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 februari 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor Grondmechanica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 november 1977, 19 januari 1978, 30 mei 1978, 4 augustus 1980 en 11 december 1980 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

**A. Onder de rubriek : « A. Administratief personeel »**

1<sup>o</sup> de volgende betrekkingen worden opgeheven :

Eerstaanwend informaticus	1
Informaticus	
Klerk-stenotypist(e) of eerste klerk-stenotypist(e) : toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan . . . . .	1

2<sup>o</sup> de volgende betrekkingen worden opgericht :

Eerstaanwend informaticus-hoofd van dienst	
Eerstaanwend informaticus	1
Informaticus	
Contrôleur van werken . . . . .	1
Adjunct-contrôleur van werken . . . . .	2
Technisch helper . . . . .	2

**B. Onder de rubriek : « B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel » :**

1<sup>o</sup> de volgende betrekkingen worden opgeheven :

Eerste vakman A . . . . .	4
Geschoold werkman B of eerste vakman : toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan . . . . .	8
Hulparbeider B of geschoold werkman A : toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan . . . . .	8

2<sup>o</sup> de volgende betrekkingen worden opgericht :

Werkmeester 3e klasse . . . . .	1
Hoofdamanuensis . . . . .	2
Meesterknecht 3e klasse of meesterknecht 2e klasse : toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan . . . . .	4
Amanuensis-technicus of eerste amanuensis-technicus : toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan . . . . .	4

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisches Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 85 — 674

**25 FEBRUARI 1985.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 1984, gesloten in het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende sociale toelage (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

(1) Zie noot op volgende bladzijde.